



655 EISENHOWER DRIVE
OWATONNA, MN 55060-0995 USA
TELÉFONO: (507) 455-7000
SERV. TÉCN.: (800) 533-6127
FAX: (800) 955-8329
INGRESO DE PEDIDOS: (800) 533-6127
FAX: (800) 283-8665
VENTAS INTERNACIONALES: (507) 455-7223
FAX: (507) 455-7063

Formulario No. 560035

Lista de partes e instrucciones de
funcionamiento
para: **5093B**



Instrucciones originales

Aire / Hidráulico

Gato de sub-eje de tres plataformas

Peso: 69.5 kg (153 lbs.)

Capacidad máxima

por plataforma: 20 / 35 / 65 Toneladas métricas
22 / 38.5 / 71.6 Toneladas de EE.UU.



Descripción:
Gato de sub-eje diseñado para levantar
vehículos clase 7 y 8.

Explicación de las palabras de señalización de seguridad

Las palabras de señalización de seguridad designan el grado o nivel de la gravedad del peligro.



PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que si no se evita causará la muerte o una lesión grave.



ADVERTENCIA: Indica que hay una situación de peligro que si no se evita podrá causar la muerte o una lesión grave.



PRECAUCIÓN: Indica una situación de peligro que si no se evita podrá causar lesiones menores o moderadas.

PRECAUCIÓN: Utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación peligrosa que si no se evita podrá causar daño a la propiedad.

© 2012 SPX

Hoja No. 1 de 3

Fecha de publicación: Rev. B 17 de abril de 2012

Precauciones de seguridad



PRECAUCIÓN: Para evitar lesiones personales y/o daño a la propiedad,



- Analice, comprenda y siga todas las precauciones de seguridad e instrucciones de funcionamiento antes de usar este gato. Si el operador no puede leer instrucciones, las instrucciones de funcionamiento y las precauciones de seguridad deberán leerse y comentarse en el idioma nativo del operador.

- Sólo personal calificado debe instalar, operar, ajustar, mantener, limpiar, reparar, inspeccionar o transportar este gato.
- Revise el gato antes de cada uso; no lo utilice si está dañado, modificado o en condiciones deficientes.



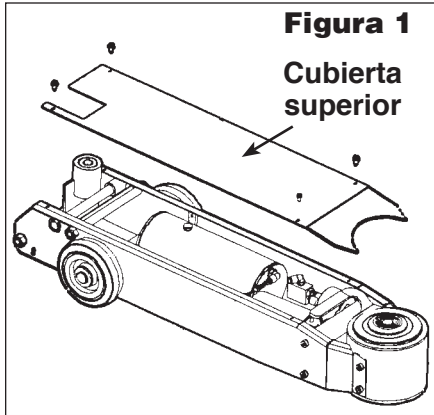
- Utilice protección para los ojos que cumpla con las normas de ANSI Z87.1, CE EN166, AS/NZS 1337 y OSHA.

- La capacidad nominal para cada plataforma del gato se muestra en la etiqueta del producto, así como en el presente documento. No sobrepase la capacidad nominal de cada plataforma.



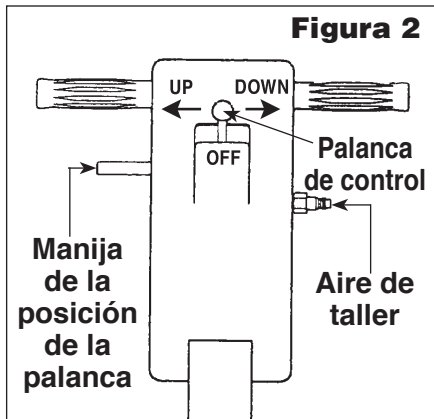
- Utilice el gato sobre una superficie firme y nivelada con las ruedas parejas.
- Levante únicamente en áreas del vehículo, según lo especifica el fabricante del vehículo.
- Centre la carga en la base del gato. Las cargas que no están centradas pueden dañar los sellos y provocar fallas hidráulicas.
- Éste es un dispositivo de elevación únicamente. Inmediatamente después de levantarlo, brinde soporte al vehículo con los dispositivos adecuados.
- Manténgalo libre de una carga levantada.
- No utilice este gato para cualquier otro propósito que no sea para el que está diseñado. No utilice el gato para mover o rodar un vehículo.
- No se deben hacer modificaciones a este producto.
- Sólo utilice las piezas de repuesto que se especifican en la lista de partes repuesto de este documento. OTC ha probado y seleccionado cuidadosamente los artículos que se encuentran en esta lista de partes.

Configuración



1. Consulte la Figura 1. Afloje y retire los cuatro tornillos que sujetan la cubierta superior. Retire la cubierta superior.
 2. Observe la posición de la palanca de la manija que se muestra en la Figura 2. Utilice la palanca para colocar la manija en la Posición 4 (horizontal) como se muestra en la Figura 3.
 3. Inserte el perno y la arandela cerca la parte inferior del conjunto de la manija. Consulte la Figura 4.
- Nota: Cuando almacene el gato por un largo período de tiempo, retire el perno y la arandela para colocar la manija en la Posición 1.*
4. Instale la cubierta superior.

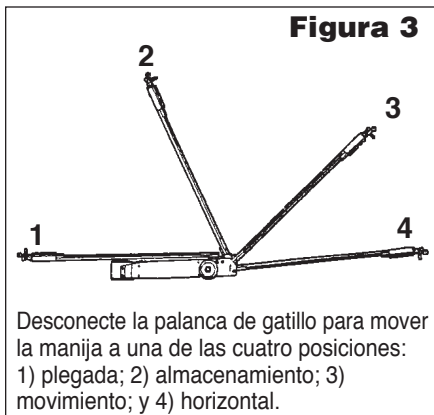
Instrucciones de funcionamiento



1. Verifique que la palanca de control esté en la posición de apagado (OFF). Consulte la Figura 2.
2. Conecte el suministro de aire de taller con el gato. La presión de aire recomendada es de 7–10 BAR (100–145 psi). Instale un filtro de aire/lubricador en el conducto de aire de taller, ya que si hay agua en el conducto de aire, se dañará el gato.
3. Mueva la palanca de control a la posición arriba (UP) para elevar el collarín al punto de contacto. Mueva la palanca de control a apagado (OFF).

Nota: Se puede utilizar una extensión en la posición más alta si es necesario para alcanzar un punto de contacto.

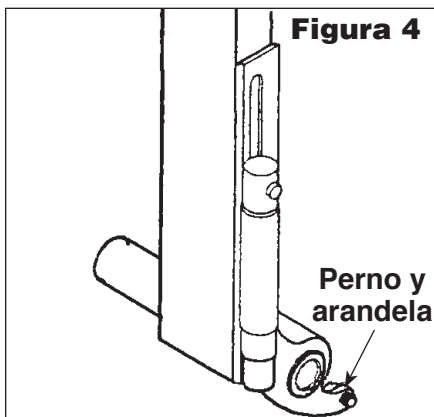
4. Revise la colocación del gato: levante sólo en las áreas del vehículo según lo especificado por el fabricante, centre la carga en la base del gato; evite las obstrucciones en las ruedas del gato tales como grava, herramientas o juntas de expansión disperejas.
5. Mueva la palanca de control hacia arriba (UP) para terminar de elevar el vehículo.
6. Coloque inmediatamente las bases de soporte aprobadas debajo de los puntos del vehículo recomendada por el fabricante. Baje el vehículo lenta y cuidadosamente sobre las bases de soporte presionando la palanca de control a la posición hacia abajo (DOWN).

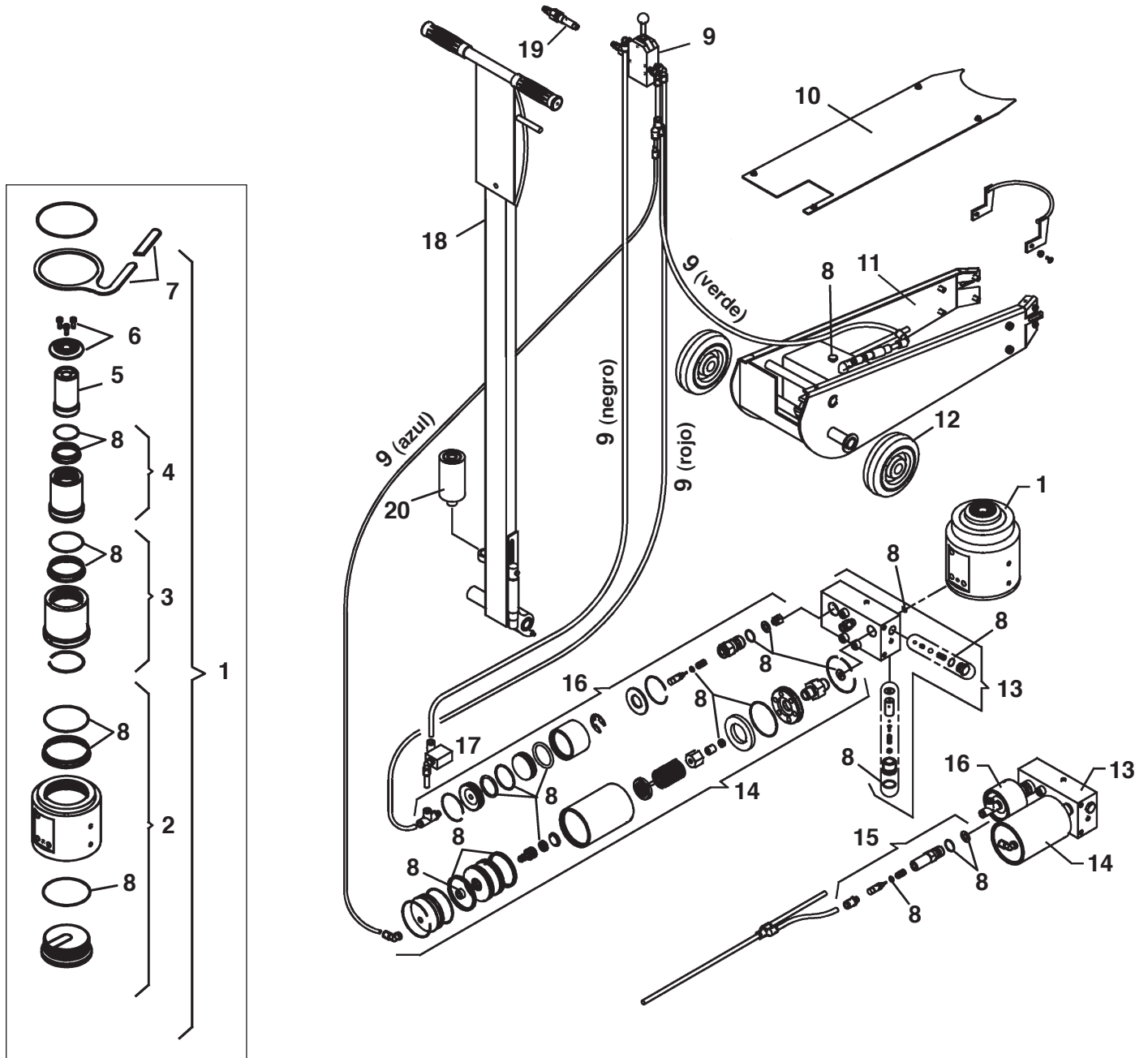


Cómo purgar el aire del gato

El aire se puede acumular dentro del sistema hidráulico durante el envío o después de un uso prolongado. Este aire atrapado ocasiona que el gato responda de manera lenta o se sienta “esponjoso”. Para retirar el aire:

1. Mueva la palanca de control hacia abajo (DOWN) y sosténgala allí por unos cuantos minutos.
2. Mueva la palanca de control hacia arriba (UP) para completar un ciclo de elevación sin carga.
3. Mueva la palanca de control hacia abajo (DOWN) para retraer los pistones del gato. Los pistones deben reaccionar en un movimiento suave; si no, repita los Pasos 1-3.





Partes de reemplazo

Artículo N°	Pieza N°	Descripción	Artículo N°	Pieza N°	Descripción
1	561789	Unidad de potencia	11	561807	Marco / Depósito
2	561795	Base	12	561805	Rueda
3	561794	Pistón (64.9 toneladas métricas)	13	561798	Cuerpo de la válvula
4	561793	Pistón (34.9 toneladas métricas)	14	561796	Bomba de aire
5	561792	Pistón (20 toneladas métricas)	15	561799	Ensamble de la válvula del regulador
6	561791	Kit del collarín	16	561797	Regulador
7	561790	Mango de la unidad de potencia	17	561800	Válvula de aire
8	561788	Kit de sellos de la unidad hidráulica	18	561803	Manija
9	561801	Válvula de descarga & Kit de mangueras	19	561802	Conector de aire
10	561806	Cubierta superior	20	560806	Extensión



Inspección y mantenimiento

PRECAUCIÓN: Para evitar lesiones personales,

- Sólo personal calificado debe realizar las inspecciones y reparaciones de este gato.
- Antes de cada uso, un inspector aprobado debe inspeccionar el gato para comprobar que no tenga dobladuras, grietas, abolladuras, orificios alargados o le falten accesorios. Si se encuentran daños, suspenda su uso.
- Sólo utilice las piezas de repuesto que se especifican en la lista de partes de este documento. OTC ha probado y seleccionado cuidadosamente los artículos que se encuentran en esta lista de partes.
- Desconecte la manguera de suministro de aire del gato antes de realizar cualquier procedimiento de mantenimiento o reparación. Consulte la Figura 2 para conocer la ubicación de la conexión de suministro de aire.

Inspección

Antes de cada uso, un inspector aprobado debe inspeccionar el gato para comprobar que no tenga dobladuras, grietas, abolladuras, orificios alargados o le falten accesorios. Si se encuentran daños, suspenda su uso.

Mantenimiento

- Lubrique periódicamente las partes móviles del gato con aceite lubricante o grasa.
- Utilice sólo aceite de gato hidráulico antidesgaste (215 viscosidad SUS a 37.8 °C). El uso de alcohol, líquido de frenos hidráulico o aceite de transmisión podría dañar los sellos del cilindro y ocasionar fallas en el gato.
- Revise periódicamente el nivel de aceite en el cilindro: 1) Retraiga los pistones completamente. 2) Retire el tapón de llenado. El nivel de aceite debería estar entre las dos marcas de la varilla. Rellene según sea necesario con el líquido hidráulico aprobado. 3) Instale el tapón de llenado.
- La principal causa de fallas en las unidades hidráulicas es la suciedad. Mantenga limpio el gato y bien lubricado para evitar que material extraño entre en el sistema hidráulico.
- Cada vez que el gato no está en uso, retraiga totalmente los pistones para reducir el riesgo de corrosión.

Reparación

Cuando repare el gato, utilice sólo las piezas de repuesto que se especifican en la lista de partes de repuestos de este documento. OTC ha probado y seleccionado cuidadosamente los artículos que se encuentran en la lista de partes.

Eliminación

Cuando se acabe la vida útil del gato, deseche el dispositivo conforme a todas las regulaciones estatales, federales y locales.

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

Registre el número de serie y el año de fabricación para consultas futuras. Consulte la etiqueta de identificación del producto en la unidad para obtener información.

5093B

Número de serie: _____ Año de fabricación: _____